

CRP/

CENTRE

RÉGIONAL DE LA PHOTOGRAPHIE

NORD-PAS-DE-CALAIS

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

TERRITOIRES ÉMERGENTS

PROGRAMME INTERNATIONAL DU CRP POUR LE SOUTIEN À LA JEUNE CRÉATION EN PHOTOGRAPHIE

— LIEUX DE VIE

FREYA HATTENBERGER /
CULTIVER SON JARDIN

ERIC GIRAUDET DE BOUDEMANGE /
AUBY

MAÏTÉ POULEUR /
50°24'29.68"N 3°33'27.60"E

SARAH RITTER /
FORT

UNE EXPOSITION ITINÉRANTE
ET UNE ÉDITION [COÉDITION L'ATELIER D'ÉDITION-LOCO / CRP]

Exposition

23 janvier ... 22 mars 2013

Galerie du CAUE du Nord
98 rue des Stations
59000 Lille / France
T + 33 [0]3 20 57 67 67
www.caue-nord.com

Exposition ouverte
lundi ... vendredi
9 h ... 12 h / 14 h ... 18 h

Conférence de presse

vendredi 18 janvier 2013 / 11 h
dans l'espace de l'exposition,
en présence des artistes

Centre Régional de la Photographie
Nord Pas-de-Calais
Place des Nations
59282 Douchy-les-Mines / France
T + 33 [0]3 27 43 56 50
crp.contact@orange.fr
www.centre-photographie-npdc.fr

Inauguration

mardi 22 janvier / 18 h 30
par **Myriam Cau**, vice présidente
Conseil régional du Nord – Pas-de-Calais
en charge du Développement Durable,
de la Démocratie Participative
et de l'Évaluation

Galerie de l'ancienne poste
ouverte
lundi ... vendredi
13 h ... 17 h
samedi / dimanche / jours fériés
14 h ... 18 h

Rencontre avec les artistes

jeudi 7 mars / 18 h 30
suivie d'une séance de dédicaces
de l'édition « Territoires émergents –
Lieux de vie » [coéditée par l'Atelier
d'édition-Loce et le CRP] et un verre de
l'amitié

Le CRP bénéficie du soutien de :
Conseil Régional Nord Pas-de-Calais,
DRAC Nord Pas-de-Calais,
Conseil Général du Nord,
Ville de Douchy-les-Mines,
la Communauté d'Agglomération
de la Porte du Hainaut

Direction artistique des résidences
et de l'exposition : Pia Viewing,
directrice du CRP.
Direction éditoriale : Éric Cez,
Atelier d'édition-Loce
et Pia Viewing, CRP.

Dans le cadre de sa mission photographique sur les évolutions du territoire régional et en relation avec sa politique de soutien à la jeune création, le CRP a lancé en 2008 le premier volet de son programme international et trisannuel intitulé « Territoires émergents ». Contribuant au rayonnement régional, il fait l'objet d'un appel à candidatures pour une résidence de recherche et de création destiné à retenir quatre artistes. Le projet associe un réseau de partenaires régionaux, nationaux et internationaux qui sont présents dès la sélection des lauréats. L'accompagnement de jeunes artistes au cours de leur résidence dans la région Nord – Pas-de-Calais est l'un des objectifs principaux de ce programme. Les quatre projets s'attachent chacun à des lieux spécifiques du territoire où le CRP a identifié un réel besoin d'intervention artistique. Souvent, ce choix est issu de partenariats montés par le CRP avec des structures, des villes, des collectivités territoriales. Les jeunes artistes confrontent, souvent pour la première fois, leur travail personnel à un cadre donné. Le CRP tient à ce que les artistes puissent, en amont, nourrir leurs projets artistiques de l'expertise qu'ont acquise architectes, urbanistes, artistes, environnementalistes, sur les spécificités de ce territoire du Nord.

« Territoires émergents 2011-2012 », dont le thème est « Lieux de vie » est un projet franco-allemand monté en partenariat avec le Goethe-Institut Lille pour des artistes résidant en Allemagne ou en France. Ainsi, sur la durée d'un an et demi, Éric Giraudet de Boudemange, Freya Hattenberger, Maïté Pouleur et Sarah Ritter ont travaillé sur leurs projets artistiques respectifs afin de concevoir une œuvre pour l'exposition itinérante et pour cette édition composée de quatre monographies et d'un cahier de traduction allemande.

Les résidences artistiques, l'exposition et l'édition éponyme « Territoires émergents – Lieux de vie » [coédition l'Atelier d'édition-LoCo / CRP] ont été mises en œuvre et coproduites grâce au soutien d'un réseau de partenaires. La collaboration franco-allemande est issue du partenariat avec le Goethe – Institut Lille, le Kunsthaus Essen et le Deutsch-Französisches Kulturzentrum Essen. L'exposition participe aux événements réalisés à l'occasion du Cinquantenaire du traité de l'Elysée. Le CAUE du Nord, partenaire de « Territoires émergents » accueille le premier volet de cette exposition itinérante.

Pour ce projet le CRP a bénéficié du soutien d'un réseau de partenaires : la Communauté d'Agglomération de la Porte du Hainaut, la Communauté d'Agglomération de Valenciennes Métropole, la Comédie de Béthune – CDN, le Conseil régional Nord – Pas-de-Calais, le Goethe-Institut Lille et la Ville d'Auby ainsi que de l'accompagnement de la Mission Bassin Minier, du CAUE du Nord, de l'H du siège, centre d'art et résidence d'artistes, Valenciennes, du Fresnoy, studio national des arts contemporains, Tourcoing, du Parc naturel régional Scarpe-Escaut et du service de la cohésion sociale de la Ville de Bruay-sur-L'Escaut.

L'édition accompagne l'exposition itinérante « Territoires émergents – Lieux de vie ». L'exposition participe aux événements réalisés à l'occasion du Cinquantenaire du traité de l'Elysée.

FREYA HATTENBERGER / CULTIVER SON JARDIN

L'artiste allemande Freya Hattenberger réalise un projet intitulé « Cultiver son jardin ». Reprenant à la lettre les mots du *Candide* de Voltaire, elle cherche à rencontrer les habitants de la région attachés à leur potager. Elle les fait poser dans leur jardin, dressant une typologie où se dessine, en filigrane, un portrait social. À une époque où les scandales touchant à l'agro-alimentaire sont pléthore, cultiver son jardin peut être perçu comme un véritable acte de résistance, contre la non-traçabilité des aliments, contre les débordements d'une consommation de masse. Ses recherches l'ont ensuite amenée à explorer, par la photographie et la vidéo, notre relation à l'environnement naturel et se sont poursuivies autour de la notion décorative du jardin. L'artiste propose un travail où la métaphore a une place prépondérante. Ses photographies d'objets en béton pour jardins décoratifs viennent côtoyer des autoportraits conçus dans le contexte de son travail performatif.

Le projet de Freya Hattenberger a bénéficié du soutien spécifique du CRP et du Goethe-Institut Lille et de l'accompagnement du Parc naturel régional Scarpe-Escaut.

ERIC GIRAUDET DE BOUDEMANGE / AUBY

La Ville d'Auby est une ancienne ville minière à la frontière des départements du Nord et du Pas-de-Calais où est installée la plus importante usine de zinc en France. Elle compte environ 7 800 habitants et fait partie de l'agglomération du Douaisis.

Le centre-ville d'Auby est aujourd'hui en pleine restructuration et c'est dans ce cadre que la ville s'associe au projet « Territoires émergents – Lieux de vie » du CRP. Ainsi Éric Giraudet de Boudemange s'est installé à Auby pendant les trois mois de sa résidence artistique.

Souhaitant rencontrer les habitants, il prend contact avec les nombreuses associations de la ville et collecte des informations sur la mémoire de la ville : ses lieux, ses pratiques culturelles et sportives, ses commerces et activités. Il décide d'offrir aux habitants la possibilité de se faire tirer le portrait dans un studio photographique éphémère conçu à cet effet. À la charnière entre passé et présent, Éric Giraudet de Boudemange construit un projet collectif en valorisant la culture aubygeoise dans l'objectif de réaliser un parcours de portraits dans l'espace public et plus particulièrement sur la place principale d'Auby.

Le projet d'Éric Giraudet de Boudemange a bénéficié du soutien spécifique de la ville d'Auby et de l'accompagnement du Fresnoy, studio national des arts contemporains, Tourcoing.

MAÏTÉ POULEUR / 50°24'29.68"N 3°33'27.60"E

Maïté Pouleur est intervenue dans deux lieux distincts lors de sa résidence « Territoires émergents – Lieux de vie ».

À la Comédie de Béthune, centre dramatique national, elle s'est interrogée sur la manière de représenter ce lieu de création. Par son approche photographique, elle a étudié la question de la mise en scène dans l'ensemble des lieux de travail que la Comédie de Béthune investit. Pendant sa résidence de trois mois, Maïté Pouleur a travaillé sur des portraits de l'équipe, mais également sur des prises de vues qui révèlent une théâtralité omniprésente dans les gestes du quotidien. L'artiste s'est immergée dans les lieux et la vie du théâtre et a conçu une série de photographies qui montrent des comédiens, des techniciens et du personnel administratif dans leur espace de travail. L'aspect sculptural des objets et des corps ressurgit par le travail de la couleur et des perspectives. Ce travail est une réponse riche et posée à la commande de la Comédie de Béthune. Il est montré sous forme de diaporama accompagnée d'une bande sonore issue de prises de son effectuées par Maïté Pouleur lors de sa résidence.

Dans le cadre de « Territoires émergents – Lieux de vie », la recherche artistique et personnelle de Maïté Pouleur s'est poursuivie dans la cité minière Thiers, classée monument historique, à Bruay-sur-L'Escaut. Son travail a été nourri par l'histoire de ces lieux et les mutations sociales, économiques et architecturales qu'ils ont subies. Dans l'espace circonscrit de la cité, l'artiste met en place un protocole afin d'adopter une méthode pour le travail avec les habitants. En allant à la rencontre des familles dans leur espace de vie, elle photographie, sur une durée de plusieurs mois, les personnes et leur logement, qu'elle met en relation avec l'environnement proche de la cité. L'artiste s'est également investie dans des projets éducatifs menés par le CRP dans trois villes de la communauté d'agglomération de Valenciennes Métropole : Anzin, Bruay-sur-L'Escaut et Valenciennes, lui permettant d'entrer en contact de manière privilégiée avec les familles et notamment celles de la Ville de Bruay-sur-L'Escaut.

Le projet de Maïté Pouleur a bénéficié du soutien spécifique de la Comédie de Béthune, centre dramatique national, de l'H du siège, galerie et résidences d'artistes, Valenciennes et de l'accompagnement du service de la cohésion sociale de la Ville de Bruay-sur-L'Escaut.

SARAH RITTER / FORT

Sarah Ritter a travaillé sur le territoire urbain de Valenciennes Métropole, notamment sur l'axe de construction d'une nouvelle ligne de tramway entre Anzin et la ville de Condé-sur-l'Escaut, près de la frontière belge. Avant de commencer à photographier, l'artiste a pu s'imprégner du territoire en participant à une lecture des sites et de leur histoire par des urbanistes et des historiens (intitulée « Traverses »), organisée par le CAUE du Nord et les services de la communauté d'agglomération de Valenciennes Métropole. Cette série photographique intitulée

Fort est issue de la résidence de trois mois pendant laquelle l'artiste est allée à la rencontre des habitants.

En parlant avec eux, et en utilisant des moyens photographiques uniquement, Sarah Ritter a tenté de saisir la part de rêve et « d'ailleurs » de leur existence. Sarah Ritter poursuit ici un travail photographique où la couleur restitue des ambiances fortes.

De toute évidence, les personnes photographiées ne sont pas les figurants d'un scénario préétabli. Au contraire, elles sont saisies sur le vif dans des paysages urbains qui frôlent des zones de végétation dense. L'artiste montre, entre le passé et le présent, une certaine relation au temps, où les personnes paraissent suspendues dans ces paysages si particuliers de l'est du bassin minier.

Le projet de Sarah Ritter a bénéficié du soutien spécifique de la communauté d'agglomération de Valenciennes Métropole.

DESCRIPTIF DE L'ÉDITION :

5 livrets présentés dans un étui comprenant 1 livret par projet artistique (et donc par artiste) de 48 pages imprimées recto/verso en quadrichromie avec 25 reproductions et 1 livret pour la traduction des textes, format 17,5 x 22 cm à la française, contient des informations biographiques, édition bilingue, français/allemand. Co-éditeurs : l'Atelier d'édition, Paris, et le CRP, Douchy-les-Mines, 2012.

Freya Hattenberger,
extraits des séries *Gärtner/Jardinières* ;
Paradis (Nord) ; *Grünspan*
(DR Freya Hattenberger 2012),
issue du programme international
de soutien à la jeune création du CRP
« Territoires émergents
– Lieux de vie 2011-2012 ».



Eric Giraudet de Boudemange,
extrait de la série *Auby*, *photographie municipale*
(DR Eric Giraudet de Boudemange 2012),
issue du programme international
de soutien à la jeune création du CRP
« Territoires émergents
– Lieux de vie 2011-2012 ».



Maïté Pouleur,
extrait de la série 50°24'29.68"N 3°33'27.60"E
(DR Maïté Pouleur 2012),
issue du programme international
de soutien à la jeune création du CRP
« Territoires émergents
– Lieux de vie 2011-2012 ».



Sarah Ritter, extrait de la série *FORT*
(DR Sarah Ritter 2012),
issue du programme international
de soutien à la jeune création du CRP
« Territoires émergents
– Lieux de vie 2011-2012 ».

